

Parker Hannifin Manufacturing Germany GmbH & Co. KG
Prädifa Technology Division
Arnold-Jäger-Straße 1
D-74321 Bietigheim-Bissingen
Telefon +49 (0) 7142 351-0
Telefax +49 (0) 7142 351-293

Getrag S.p.A.
Olant Modugno
Via die Ciclamini 4
70026 Modugno (BA)
Italy

40704461

40704461

Getrag S.p.A.
Olant Modugno
Via die Ciclamini 4
70026 Modugno (BA)
Italy



VDA

Konformitätserklärung nach EN 10204 :2004 2.1 (Werksbescheinigung) und EN ISO/IEC17050-1 :2010

Hiermit bescheinigen wir, dass die mit diesem Lieferschein ausgelieferten Erzeugnisse den Vereinbarungen bei der Bestellung entsprechen.

Declaration of Conformity acc. EN 10204 :2004 2.1 (Certificate of compliance) and EN ISO/IEC17050-1 :2010

Hereby we confirm, that the delivered products on this delivery note are in compliance with the bilateral agreement of the order.

Dieses Dokument wurde elektronisch erstellt und ist ohne Unterschrift gültig.
This document has been created electronically and is valid without signature

224/93

Ihr Auftrag vom
Your purchase ord. dated

26.07.18

Ihre Auftrags-Nr.
Your purchase order No.

2517053400 #059

55000391P3

Lieferschein / Delivery Note

Lieferscheinnr. / Packing Slip No.
41607814

Seite/page
1 von/of 2

Verkäufer
Salesman

Stefania Vitale 07142/351-467

Lieferbedingung FCA - Bietigh./Pleid./Osterode
Delivery condition

SCHWEITZER GMBH

Auftr.-Nr. / Order No.
41118128 S3

Kd.-Nr./Cust.-No.
40600101

Datum/Date
30.10.18

Bitte bei Rückfragen unbedingt angeben/ Please state in all correspondence

Pos. Item	Bestell.-Nr. / Bezeichnung / Abmessung Order Code / Description / Size	Taricode/ Ursprungsland/ Kunden-Artikel-Nr. Tariff Code/ Country of Origin/ Customer Part No.	Bestell.-/Restmenge Order-/Arrear Qty.	Liefermenge Quantity shipped	ME Unit
13	Y4M261Z5408 233,3 x 261,8 x 10,5 Serial-/Lot-Numbers: Qty per SN#/Batch	40169991 CZ 2517053400	1800	1800	EA
	56472903 556152 1018 900 EA				
	56474124 556152 1018 900 EA				

Consignment	41607814
Gross Weight (KGM) .	640,000
Net Weight (KGM) .	600,000
Nbr of Packages . .	8

1620 = 180207833 - 500873 0977
182 = 180207834 - 500873 0981

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 1800

Quantità effettiva:

Tipo Imballaggio:

Quantità Imballi: 8 (6x240 + 2x180)

Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO

06/11/2018

Fir. J. Ruyter

Parker Hannifin Manufacturing Germany GmbH & Co. KG
 Prädifa Technology Division
 Arnold-Jäger-Straße 1
 D-74321 Bietigheim-Bissingen
 Telefon +49 (0) 7142 351-0
 Telefax +49 (0) 7142 351-293

Getrag S.p.A.
 Olant Modugno
 Via die Ciclamini 4
 70026 Modugno (BA)
 Italy

40704461

40704461

Getrag S.p.A.
 Olant Modugno
 Via die Ciclamini 4
 70026 Modugno (BA)
 Italy



VDA

Konformitätserklärung nach EN 10204 :2004 2.1 (Werksbescheinigung) und EN ISO/IEC17050-1 :2010

Hiermit bescheinigen wir, dass die mit diesem Lieferschein ausgelieferten Erzeugnisse den Vereinbarungen bei der Bestellung entsprechen.

Declaration of Conformity acc. EN 10204 :2004 2.1 (Certificate of compliance) and EN ISO/IEC17050-1 :2010

Hereby we confirm, that the delivered products on this delivery note are in compliance with the bilateral agreement of the order.

Dieses Dokument wurde elektronisch erstellt und ist ohne Unterschrift gültig.
 This document has been created electronically and is valid without signature

Ihr Auftrag vom
 Your purchase ord. dated

26.07.18

Ihre Auftrags-Nr.
 Your purchase order No.

2517053400 #059

Lieferschein / Delivery Note

Lieferschein Nr. / Packing Slip No.
 41607814

Seite/page
 2 von/of 2

Verkäufer
 Salesman

Stefania Vitale 07142/351-467

Lieferbedingung
 Delivery condition FCA - Bietigh./Pleid./Osterode

SCHWEITZER GMBH

Auftr.-Nr. / Order No.
 41118128 S3

Kd.-Nr./Cust.-No.
 40600101

Datum/Date
 30.10.18

Bitte bei Rückfragen unbedingt angeben/ Please state in all correspondence

Pos. Item	Bestell-Nr. / Bezeichnung / Abmessung Order Code / Description / Size	Tariffcode/ Ursprungsland/ Kunden-Artikel-Nr. Tariff Code/ Country of Origin/ Customer Part No.	Bestell-/Restmenge Order-/Arrear Qty.	Liefermenge Quantity shipped	ME Unit
60	TBA-520887 40 x 60 x 21 cm				
8	TBA-520922 60 x 80 x 2 cm				
6	TBA-520921 60 x 80 x 100 cm				
2	TBA-520921 60 x 80 x 80 cm				
+-----+-----+-----+-----+-----+					
	Pick-Lists	41607814			
+-----+-----+-----+-----+-----+					

Bitte beachten Sie, dass wir uns bis zur Bezahlung der Ware den verlängerten Eigentumsvorbehalt zusichern!
 Please take into account that we assure ourselves of the prolonged reservation of title until the full payment of the item!

Parker Hannifin Manufacturing Germany GmbH & Co. KG
 Engineered Materials Group Europe
 Prädifa Technology Division

Arnold-Jäger-Straße 1
 D-74321 Bietigheim-Bissingen
 Telefon +49 7142 351-0
 Telefax +49 7142 351-293

Stuifonstr. 55
 D-74385 Pleidelsheim
 Telefon +49 7144 206-0
 Telefax +49 7144 206-3058

Parker Hannifin Manufacturing
 Germany GmbH & Co. KG

Sitz: Bietigheim
 Amtsgericht: Bietigheim, HRA 15699

USt-Id.Nr.: DE 277325745
 Steuer-Nr.: 349/5747/2105

Persönlich haftende Gesellschafterin:
 Parker Hannifin GmbH

Sitz: Bietigheim
 Amtsgericht: Bietigheim, HRB 35489

Geschäftsführung:
 Dr.-Ing. Hans-Jürgen Haas, Ellen Raabede Secher,
 Kees Veraart



Passalacqua & C. S.r.l.

Spedizioni - Trasporti

www.passalacquasrl.it

P.IVA e C.F. 00176830883 - C.C.I.A.A. RG 48321 - Reg. soc. Trib. RG 1074 - Iscritt. Albo Trasporti, in conto fezz. n° RG 8508330X00 - Iscritt. Albo Spedizionieri SR n° 18



BO171844 DEL 05/11/2018 PORTO 1

LINEA->BA

DEST.: GETRAG S.p.a.
Via Dei Ciclamini, 4
70026 MODUGNO (BA)

CL: 8
MC: 3.74

KG: 640.00
ML: 0.00

Doc.S20187051206
Rif.
INCASSARE: € 0

PREAVVISO TEL NR 080-5858111

ITALSEMPIONE		Bollo (no di consegna) 51206201870		Contratto Sport	
Spett.le Sara Cantelli Data: 05/11/2018 Spett.le TI Terra Import Via Portogallo 21 - 41122 Modena (MO)		8411/201870 51206201870 - Terra		G. LOGISTICS GmbH Kornwieserstr. 11 70026 MODUGNO (BA)	
Indicazioni per la consegna Nessuna					
Luogo di scarico GETRAG S.p.a. Via Dei Ciclamini, 4 70026 MODUGNO BA ITA Tel 080 5858235					
Vincoli					
Contatto Tel 080 5858235		Resa Inter.		DDP Franco Domicilio Sdoganato	
		Resa Naz.		Porto franco	
		Tipo servizio		LTL Groupages tir	
		Trasporto Tipo		STD STANDARD	
		Consegna Tipo		AL DESTINATARIO	
		N. e data DDT			
Mittente PARKER HANNIFIN MANUFACTURING ARNOLD JAEGER STR 1 74321 BIETIGHEIM-BISSINGEN 81 DEU					
Rif. Mittente					
Ns. committente		Rif. ns. committente 15018070			
Tipologia Merce		Coll. P.Lordo Volume P.Netto			
MERCE VARIA		8 640,00 Kg 3,74 Mc 0,00 Kg			
Codice imballi		Descrizione imballo			
PAL		PALLET			
PAL		PALLET			
Quantità		Lungh. cm Largh. cm Altezza. cm Volume. mc Peso. Kg			
2		80,00 60,00 60,00 0,5760			
6		80,00 60,00 110,00 3,1680			
Descrizione ADR (integrata da documento allegato)					
Caratteristiche del servizio PRE PREAVVISO TELEFONICO					
KUEHNE+NAGEL S.r.l. Via dei Ciclamini, snoc 70026 Modugno (BA)					
PER SPEDIZIONI NON DI COLLETTAME E' AUTORIZZATA UNA SOLA SUBVEZIONE					
Note		Vettore		Ev. Vettore successivo, se autorizzato	
PREAVVISO TEL NR 080-5858111.		Q		06 NOV 2018	
Conferma con riserva di verifica su qualità e quantità					
Conferma, modalità e termini di pagamento: come da documento integrativo. Tempi max carico 3 ore. Tempi max scarico 30 min					
GESTIONE GIACENZA In caso di merci respinte esigere obbligatoriamente timbro, data e firma leggibile del cliente con conferma del motivo del rifiuto. Non verranno accettati arrivi di giacenza (trascorsi 48 ore dal rifiuto, al comunicarsi) prive di bolle di consegna debitamente compilate. L'AUTISTA HA L'ONERE DI VERIFICARE I DOCUMENTI DI TRASPORTO FORNITI DAL CARICATORE E DI INTEGRARLI, OVE NECESSARIO, CON TUTTI I DATI RELATIVI AL VETTORE EFFETTIVO - SE AUTORIZZATO - SECONDO DISPOSIZIONI DEL D.LGS 286/03 E SUCCESSIVE INTEGRAZIONI MODIFICHE.					
Vanno ripetute le disposizioni del Codice della Strada (D. Lgs. 285/92): la particolare all'art. 61 (ragoma limite), 62 (massa limite), 142 (limiti di velocità), 164 (dimensione del carico sui veicoli), 167 (trasporto di cose su veicoli a motore e sui rimorchi), 174 (tempi di arrivo e sosta), nonché le norme del D. Lgs. 286/03, successive integrazioni/modifiche e altre norme vigenti in materia.					
Data		Firma del vettore		Firma, cognome e nome, leggibile e timbro del destinatario	
Riserva vettore		Riserva Destinatario		Data e ora	
		SENZA RISERVE			
Tutti gli accordi ed ordini di trasporto sono regolati dalle "Condizioni Generali di contratto" pubblicate sul sito www.italsempione.it integrate dalle Condizioni Generali Di Spedizioni Fedespediti consultabili sul sito www.fedespediti.it .					
ITALSEMPIONE S.p.A. - Spedizioni Internazionali - Sede Legale: P.zza Marconi, 15 - 28145 Omedossola (VB) Sede Amministrativa: Via Restelli 5 - 20010 Vittone (MI) Capitale Sociale i.v. € 1.063.075,00 - C.F. P.IVA e n. Iscrizione Registro Imprese di Verbena. 00235100035 - C.C.I.A.A. Verbena R.E.A. 110673 - Iscritta all'Albo Provinciale di Novara - Autotrasporto di cose per conto terzi s.n.c. NO T 0051414 C - Foro competente in via esclusiva Milano.					
ADERENTI A: FEDESPECI IATA					